

Správa nezávislého audítora
Obecnému zastupiteľstvu Obce Veľké Chlievany o overení účtovnej závierky
k 31.12.2014

Správa k účtovnej závierke

Uskutočnil som audit priloženej účtovnej závierky Obce Veľké Chlievany, ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2014, výkaz ziskov a strát za rok končiaci sa k uvedenému dátumu a poznámky, ktoré obsahujú súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalšie vysvetľujúce informácie.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Starostka obce je zodpovedná za zostavenie účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade so zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“), a za interné kontroly, ktoré považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Starostka obce je zodpovedná za dodržiavanie pravidiel rozpočtového hospodárenia, vývoj dlhu, dodržiavanie povinností podľa § 10 ods.7 a 8, § 16 ods. 12, § 17 a § 19 ods. 1 a používanie návratných zdrojov financovania podľa zákona č.583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“).

Zodpovednosť audítora

Mojou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe môjho auditu. Audit som uskutočnil v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa tých štandardov mám dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby som získal primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti. Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke.

Súčasťou auditu je aj overenie dodržiavania povinností podľa § 10 ods. 7 a 8, § 16 ods. 12, § 17 a § 19 ods. 1 zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy.

Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významnej nesprávnosti v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu, alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie účtovnej závierky účtovnej jednotky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol vypracovať audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však na účely vyjadrenia názoru na účinnosť interných kontrol účtovnej jednotky. Audit ďalej zahŕňa zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov uskutočnených štatutárnym orgánom účtovnej jednotky, ako aj zhodnotenie prezentácie účtovnej závierky ako celku.

Som presvedčený, že audítorské dôkazy, ktoré som získal, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre môj názor.

Názor

Podľa môjho názoru účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie Obce Veľké Chlievany k 31. decembru 2014 a výsledky jej hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve.

Správa o ďalších požiadavkách zákonov a predpisov

Na základe overenia dodržiavania povinností podľa § 10 ods. 7 a 8, § 16 ods. 12, § 17 a § 19 ods. 1 zákona o rozpočtových pravidlách, platných v SR pre územnú samosprávu v znení neskorších predpisov konštatujem, že Obec Veľké Chlievany konala v súlade s § 10 ods. 7 a 8, § 16 ods. 12, § 17 a § 19 ods. 1 zákona o rozpočtových pravidlách.

3. júna 2015

Ing. Jozef Adamkovič
Zodpovedný audítor
Licencia SKAU č. 491
Orgovánová 2565/7
955 01 Topoľčany

Obec Veľké Chlievany , Obecný úrad , 956 55 Veľké Chlievany 80

Ing. Jozef Adamkovič
Audítor, člen SKAU
Licencia SKA č. 491
Orgovánová 2565/7
955 01 Topoľčany

Veľké Chlievany, 3.6.2015

Vyhlásenie vedenia účtovnej jednotky

Toto vyhlásenie poskytujeme v súvislosti s auditom účtovnej závierky Obce Veľké Chlievany za rok končiaci 31. decembrom 2014 na účely vyjadrenia názoru, či účtovná závierka poskytuje pravdivý a objektívny obraz o finančnej situácii Obce Veľké Chlievany k 31. decembrom 2014 a výsledkov jej hospodárenia za rok, ktorý sa skončil k uvedenému dátumu v súlade so Zákonom o účtovníctve.

Uznávame svoju zodpovednosť za objektívnu prezentáciu účtovnej závierky v súlade so Zákonom o účtovníctve.

Uznávame svoju zodpovednosť za vytvorenie a implementáciu účtovného a interného kontrolného systému, ktorý je zameraný na prevenciu a odhaľovanie podvodu a chýb. Nie sú nám známe žiadne významné skutočnosti vzťahujúce sa na podvody alebo na podozrenie z podvodu, ktoré by mohli mať vplyv na účtovnú jednotku. Vyhlasujeme, že účtovná závierka nie je významne skreslená v dôsledku výskytu podvodu.

Nie sme si vedomí prípadov nedodržania zákonov a predpisov, ktorých vplyv sa zohľadňuje pri zostavení účtovnej závierky.

Na základe svojho najlepšieho vedomia a presvedčenia potvrdzujeme nasledujúce vyhlásenia:

- Nevyskytli sa žiadne problémy vzťahujúce sa na vedenie účtovnej jednotky alebo zamestnancov, ktorí majú významnú úlohu v internej kontrole, alebo ktoré by mohli mať významný vplyv na účtovnú závierku.
- Dali sme Vám k dispozícii všetky účtovné záznamy a podpornú dokumentáciu účtovnej jednotky.
- Potvrdzujeme úplnosť informácií, ktoré sme Vám poskytli v súvislosti s identifikáciou spriaznených osôb.

- Účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti, vrátane chýbajúcich údajov.
- Účtovná jednotka koná v súlade so všetkými aspektmi zmlúv, ktoré by mohli mať významný vplyv na účtovnú závierku v prípade nesúladu. Nevyskytli sa prípady nesúladu s požiadavkami príslušných úradov, ktoré by mohli mať významný vplyv na účtovnú závierku v prípade nesúladu.
- Uvedené skutočnosti sa náležite zaúčtovali a kde je vhodné zverejnili v účtovnej závierke:

identifikácia, zostatky a transakcie so spriaznenými osobami,
aktíva dané do zálohy ako záruka.

- Nemáme žiadne plány alebo zámery, ktoré by mohli významne zmeniť zostatkovú hodnotu alebo klasifikovanie aktív a záväzkov uvedených v účtovnej závierke.
- Účtovná jednotka má dostatočné vlastnícke práva ku všetkých aktívam. Všetky ťarchy na aktíva spoločnosti, v dôsledku poskytnutia úverových zmlúv sa uvádzajú v poznámkach k účtovnej závierke.
- Náležite sme zaúčtovali alebo vykázali všetky záväzky. Nie sme si vedomí žiadnych ďalších záväzkov, skutočných aj podmienených, ktoré by súviseli so súdnymi spormi.
- Účtovná jednotka neposkytla záruky voči tretím stranám.
- Neexistujú formálne ani neformálne dohody o zápočtoch zostatkov s našimi účtami peňažných prostriedkov. Nemáme žiadne iné úverové dohody okrem tých, ktoré sa uvádzajú v poznámkach k účtovnej závierke.
- V účtovnej jednotke nenastali po ukončení účtovného obdobia také udalosti, ktoré by vyžadovali úpravu vykazovaných informácií, alebo ktoré by mali byť zverejnené v poznámkach k účtovnej závierke.

.....
Jana Kotvasová
účtovníčka obce

.....
Bc. Zuzana Flórová
starostka obce

.....
pečiatka

DODATOK SPRÁVY AUDÍTORA
O OVERENÍ SÚLADU VÝROČNEJ SPRÁVY S ÚČTOVNOU ZÁVIERKOU
v zmysle zákona č. 540/2007 Z. z. § 23 odsek 5

pre Obecné zastupiteľstvo Obce Veľké Chlievany

I. Overil som účtovnú závierku Obce Veľké Chlievany k 31. decembru 2014, ku ktorej som dňa 3. 6. 2015 vyjadril svoj názor v nasledujúcom znení :

Názor

Podľa môjho názoru účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie Obce Veľké Chlievany k 31. decembru 2014 a výsledky jej hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve.

Správa o ďalších požiadavkách zákonov a predpisov

Na základe overenia dodržiavania povinností podľa § 10 ods. 7 a 8, § 16 ods. 12, § 17 a § 19 ods. 1 zákona o rozpočtových pravidlách, platných v SR pre územnú samosprávu v znení neskorších predpisov konštatujem, že Obec Veľké Chlievany konala v súlade s § 10 ods. 7 a 8, § 16 ods. 12, § 17 a § 19 ods. 1 zákona o rozpočtových pravidlách.

II. Overil som taktiež súlad výročnej správy s vyššie uvedenou účtovnou závierkou. Za správnosť zostavenia výročnej správy je zodpovedná starostka obce. Mojou úlohou je vydať na základe overenia stanovisko o súlade výročnej správy s účtovnou závierkou. Overenie som vykonal v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardami. Tieto štandardy požadujú, aby som naplánoval a vykonal overenie tak, aby som získal primeranú istotu, že informácie uvedené vo výročnej správe, ktoré sú predmetom zobrazenia v účtovnej závierke, sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s príslušnou účtovnou závierkou. Informácie uvedené vo výročnej správe som posúdil s informáciami uvedenými v účtovnej závierke k 31. decembru 2014. Iné údaje a informácie, ako účtovné informácie získané z účtovnej závierky a účtovných kníh som neoveroval. Som presvedčený, že vykonané overovanie poskytuje primeraný podklad pre vyjadrenie môjho stanoviska.

Podľa môjho stanoviska uvedené účtovné informácie vo výročnej správe Obce Veľké Chlievany poskytujú vo všetkých významných súvislostiach pravdivý a verný obraz o účtovnej závierke k 31. decembru 2014 a sú v súlade so zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov.

3. júna 2015

Ing. Jozef Adamkovič
Zodpovedný audítor
Licencia SKAU č. 491
Orgovánová 2565/7
955 01 Topoľčany

